

**EXTRAIT DU REGISTRE AUX DELIBERATIONS DU CONSEIL COMMUNAL**  
**UITTREKSEL UIT HET NOTULENBOEK VAN DE ZITTING VAN DE GEMEENTERAAD**

Séance du

06.05.2010

Zitting van

**PRESENTS / AANWEZIGEN :**

M./Dhr Didier van EYLL, Président-Voorzitter, Mme/Mw. Françoise BERTIEAUX, MM./HH. Bernard de MARCKEN de MERKEN, Frank VAN BOCKSTAL, Jean-Luc ROBERT, Echevins/ Schepenen ; Mme/Mw. Eliane PAULISSEN-DE MEULEMEESTER, MM./HH. Stéphane VAN VAERENBERGH, Laurent VLEMINCKX, Mme/Mw. Françoise CARTON de WIART, M./Dhr Jean LAURENT, Ahmed M'RABET, Mmes/Mw Marie-Pascale MINET, MM./Dhren Nourdine TAYBI, MM./HH. Christophe GASIA, Mme/Mw. Christina KARKAN, MM./HH. Rik BAETEN, Patrick CUISINIER, Mme/Mw. Corinne DE HENAU-MIKOLAJCZAK, Mme/Mw. Jacqueline BERGER, M/Dhr Jean-Claude BILQUIN, Mme/Mw. Viviane SCHOLLIERS, Catherine PRICK, Valérie PIQUET, Conseillers communaux/ Gemeenteraadsleden ; M./Dhr. Christian DEBATY, Secrétaire Communal/Gemeentesecretaris.

**Absents et excusés / afwezigen en verontschuldigen :**

M./Dhr. Vincent DE WOLF, Mme/Mw. Marie-Rose GEUTEN, MM./HH. Patrick LENAERS, Rachid MADRANE, André du BUS de WARNAFFE, Mme/Mw Gisèle MANDAILA, MM./HH. Rik JELLEMA, Mmes/Dames Kathy MOTTET, Sandrine ES, M./Dhr Charles de BROUCHOVEN de BERGEYCK, Mmes/Dames Chantal HOORNAERT, Claire ALLARD, Valérie PICQUET.

*Monsieur Rik BAETEN vote le premier aux appels nominaux par ordre alphabétique.*

*De heer Rik BAETEN wordt de eerste te stemmen bij naamafroeping in alfabetische volgorde.*

*L'urgence des points de la séance publique sont adoptés à l'unanimité.*

*De spoedeisendheid van de punten van de openbare zitting worden met éénparigheid van stemmen aangenomen.*

*La séance est ouverte à 18 h00.*

*De zitting wordt om 18 u 00 geopend.*

## **URGENCES SEANCE PUBLIQUE**

## **SPOEDEISENHEDEN OPENBARE ZITTING**

- (1) Communications.**  
**Mededelingen.**

### ARRETE DU BOURGMESTRE

Le Bourgmestre,

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 133, alinéa 2 et 135, paragraphe 2;

Considérant que les communes ont pour mission de faire jouir les habitants des avantages d'une bonne police, notamment de la propreté, de la salubrité, de la sûreté et de la tranquillité publiques;

Considérant qu'il ressort des constatations effectuées le 30 avril 2010 par les services compétents de la commune, que des tuiles de bardage se sont détachées de la façade du bâtiment sis rue des Champs 61, et appartenant à la Régie des Bâtiments; qu'il se trouve par conséquent dans un état d'insécurité dangereux pour les usagers du parc de Fontenay, de la crèche communale Aimé Dupont, de la salle des Blés Mûrs, d'Handiplus et du Centre de Santé;

Vu l'urgence;

## **ARRETE**

### **Article 1**

Ordre est donné à l'administration communale :

Fermer au public l'accès au parc de Fontenay, à la crèche Aimé Dupont, à la salle des Blés Mûrs et à Handiplus via la rue des Champs tant que la sécurisation de la façade arrière du bâtiment des Finances appartenant à la Régie des Bâtiments n'a pas été effectuée.

### **Article 2**

Conformément à l'article 19, alinéa 2 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours en annulation de cet arrêté peut être introduit auprès de la section d'administration du Conseil d'Etat, pour violation des formes soit substantielles, soit prescrites à peine de nullité, excès ou détournement de pouvoir. La demande en annulation doit, sous peine de non-recevabilité, être introduite dans les 60 jours de la notification du présent arrêté. La requête doit être transmise par envoi recommandé au Premier Président du Conseil d'Etat, rue de la Science 33 à 1040 Bruxelles. Une action en suspension de l'arrêté peut également être introduite, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat.

### **Article 3**

Le présent arrêté sera communiqué au Conseil communal lors de sa prochaine séance.

## ARRETE DU BOURGMESTRE

Le Bourgmestre,

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 133, alinéa 2 et 135, paragraphe 2;

Considérant que les communes ont pour mission de faire jouir les habitants des avantages d'une bonne police, notamment de la propreté, de la salubrité, de la sûreté et de la tranquillité publiques;

Considérant qu'il ressort des constatations effectuées le 30 avril 2010 par les services compétents de la commune, que des tuiles de bardage se sont détachées de la façade du bâtiment sis rue des Champs 61, et appartenant à la Régie des Bâtiments; qu'il se trouve par conséquent dans un état d'insécurité dangereux pour les usagers du parc de Fontenay, de la crèche communale Aimé Dupont, de la salle des Blés Mûrs, d'Handiplus et du Centre de Santé;

Vu l'urgence;

## **ARRETE**

### **Article 1**

Ordre est donné au propriétaire d'effectuer les travaux suivants :

Sécuriser le bardage en ardoise de la façade arrière du bâtiment des Finances, et ce dans un délai de 10 jours commençant à courir à partir de la notification de la présente décision.

## **Article 2**

En cas d'inexécution des travaux à l'issue du délai mentionné, ceux-ci pourront être exécutés à l'initiative de l'autorité communale, aux frais, risques et charges du propriétaire.

## **Article 3**

Conformément à l'article 19, alinéa 2 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours en annulation de cet arrêté peut être introduit auprès de la section d'administration du Conseil d'Etat, pour violation des formes soit substantielles, soit prescrites à peine de nullité, excès ou détournement de pouvoir. La demande en annulation doit, sous peine de non-recevabilité, être introduite dans les 60 jours de la notification du présent arrêté. La requête doit être transmise par envoi recommandé au Premier Président du Conseil d'Etat, rue de la Science 33 à 1040 Bruxelles. Une action en suspension de l'arrêté peut également être introduite, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat.

## **Article 4**

Le présent arrêté sera communiqué au Conseil communal lors de sa prochaine séance.

\*\*\*

## **BESLUIT VAN DE BURGEMEESTER**

De Burgemeester,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, met name artikels 133, lid 2 en 135, paragraaf 2 ;

Overwegende dat het de taak van de gemeenten is om ten behoeve van de inwoners in een goede politie te voorzien en te waken over de openbare zindelijkheid, gezondheid, veiligheid en rust ;

Overwegende dat uit de vaststellingen, die op 30 april 2010 door de bevoegde gemeentediensten gedaan werden, blijkt dat een gedeelte van de gevelbekleding van het gebouw in de Veldstraat 61, dat toebehoort aan de Regie der Gebouwen, losgekomen is ; dat het zich bijgevolg in een onveilige staat bevindt en een gevaar betekent voor de bezoekers van het Fontenaypark, de gemeentelijke crèche Aimé Dupont en de zaal van de Blés Mûrs en Handiplus ;

Gelet op de hoogdringendheid,

## **BESLUIT**

### **Artikel 1**

Het gemeentebestuur krijgt het bevel:

Om de toegang via de Veldstraat tot het Fontenaypark, de crèche Aimé Dupont, de zaal van de Blés Mûrs en Handiplus af te sluiten voor het publiek zolang de achtergevel van het gebouw van Financiën, dat toebehoort aan de Regie der Gebouwen, niet beveiligd werd.

### **Artikel 2**

In overeenstemming met artikel 19, lid 2 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan er beroep aangetekend worden tegen deze beslissing bij de afdeling Administratie van de Raad van State, wegens overtreding van hetzij substantiële, hetzij op straffe van nietigheid voorgeschreven vormen, overschrijding of afwending van macht. Het beroep tot nietigverklaring moet, op straffe van niet-ontvankelijkheid, ingediend worden binnen de 60 dagen na betekening van dit besluit. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Eerste Voorzitter van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33 te 1040 Brussel, te worden toegezonden. Er kan tevens een vordering tot schorsing van dit besluit ingediend worden, in overeenstemming met de

bepalingen van het Koninklijk Besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State.

### **Artikel 3**

Onderhavig besluit zal meegedeeld worden aan de Gemeenteraad op de volgende gemeenteraadszitting.

### **BESLUIT VAN DE BURGEMEESTER**

+De Burgemeester,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, met name artikels 133, lid 2 en 135, paragraaf 2 ;

Overwegende dat het de taak van de gemeenten is om ten behoeve van de inwoners in een goede politie te voorzien en te waken over de openbare zindelijkheid, gezondheid, veiligheid en rust ;

Overwegende dat uit de vaststellingen, die op 30 april 2010 gedaan werden door de bevoegde gemeentediensten, blijkt dat een gedeelte van de gevelbekleding van het gebouw in de Veldstraat 61, dat toebehoort aan de Regie der Gebouwen, losgekomen is ; dat het zich bijgevolg in een onveilige staat bevindt en een gevaar betekent voor de bezoekers van het Fontenaypark, de gemeentelijke crèche Aimé Dupont, en de zaal van de Blés Mûrs en Handiplus ;

Gelet op de hoogdringendheid,

### **BESLUIT**

#### **Artikel 1**

De eigenaar krijgt het bevel om de volgende werken uit te voeren :

De lestenen bekleding van de achtergevel van het Gebouw van Financiën beveiligen, en dit binnen een termijn van 10 dagen met ingang vanaf de betekening van onderhavige beslissing.

#### **Artikel 2**

In geval de werken na afloop van de vermelde termijn niet uitgevoerd werden, zullen deze uitgevoerd kunnen worden op initiatief van de gemeentelijke overheid op de kosten, het risico en ten laste van de eigenaar.

#### **Artikel 3**

In overeenstemming met artikel 19, lid 2 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan er beroep aangetekend worden tegen deze beslissing bij de afdeling Administratie van de Raad van State, wegens overtreding van hetzij substantiële, hetzij op straffe van nietigheid voorgeschreven vormen, overschrijding of afwending van macht. Het beroep tot nietigverklaring moet, op straffe van niet-ontvankelijkheid, ingediend worden binnen de 60 dagen na betekening van dit besluit. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Eerste Voorzitter van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33 te 1040 Brussel, te worden toegezonden. Er kan tevens een vordering tot schorsing van dit besluit ingediend worden, in overeenstemming met de bepalingen van het Koninklijk Besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State.

#### **Artikel 4**

Onderhavig besluit zal meegedeeld worden aan de Gemeenteraad op de volgende gemeenteraadszitting.

- (2) **Ordonnance de police relative aux élections législatives anticipées de juin 2010.  
Politieordonnantie betreffende de vervroegde wetgevende verkiezingen van juni 2010.**

*A l'unanimité des voix, le Conseil communal prend la délibération suivante :  
Met éénparigheid van stemmen neemt de gemeenteraad de volgende beraadslaging :*

Le Conseil communal,

Vu la Nouvelle Loi Communale;

Vu la loi du 29 juillet 1934 interdisant les milices privées;

Vu le règlement général de police arrêté par le Conseil communal en séance du 20.02.2006, et modifié à plusieurs reprises ;

Considérant que les élections législatives anticipées se dérouleront le 13.06.2010 ;

Considérant que, complémentirement aux dispositions contenues dans l'arrêté de police pris par le Gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, il est indispensable de prendre des mesures afin de garantir la sécurité, la tranquillité et l'ordre public pendant la période électorale;

## **DECIDE**

### **Article 1**

§ 1. L'affichage électoral sur le domaine public sera strictement limité à la période du 20.05.2010 au 13.06.2010.

§ 2. Sans préjudice de l'article 9 du Règlement général de police, l'affichage électoral sur les panneaux communaux situés sur le domaine public sera organisé uniquement par la commune, aux emplacements dont la liste est reprise « ci-dessous » :

- Hôtel Communal
- square Docteur Jean Joly
- rue Gérard (hauteur du précardiennat)
- rue Louis Hap (façade ateliers communaux)
- avenue de la Chasse (terre-plein devant l'Institut Ernest Richard)
- Athénée flamand
- square de Léopoldville
- square Jean Absil
- place Saint-Antoine (arrière de l'Eglise en face du Delhaize)
- place du Rinsdelle (en face du Colruyt)
- pont du Quatre Août (en face du GB)
- square de Mérode
- Placette rue Baron Dhanis, devant de le stade Guy Thijs

§ 3. Chaque site sera composé de 15 panneaux d'affichage, dont seule la face avant sera utilisée. La répartition des panneaux entre les partis politiques se fera conformément au protocole d'accord auquel chaque groupe politique aura souscrit.

### **Article 2**

Les affiches, représentations picturales et photographiques, tracts et placards seront déposés au secrétariat communal (du lundi au vendredi, de 8 h. 00 à 13 h. 00 et de 14 h. 00 à 16 h. 30) par une personne dûment mandatée par le parti déposant, et munie de ladite habilitation.

Dès réception desdits documents, un sceau communal y sera apposé en vue de leur affichage. L'affichage aura lieu le lendemain du dépôt.

### **Article 3**

Il appartient à chaque parti politique :

1. de fournir un nombre de documents à afficher qui soit en adéquation avec la place qui lui est réservée sur les panneaux communaux,
2. de fournir un plan de l'affichage souhaité. Ce plan peut être modifié au maximum deux fois par semaine,
3. de trancher les éventuels litiges concernant la répartition des affiches entre les différents panneaux qui lui sont dévolus.

#### **Article 4**

Sans préjudice de l'article 12 du présent règlement, il est interdit de salir, recouvrir, abîmer, dégrader, altérer ou enlever les affiches ou les autocollants, qu'ils aient ou non été posés avec l'autorisation de l'autorité.

#### **Article 5**

Jusqu'au 12.06.2010 compris, de 22 h. 00 à 7 h. 00, et du 12.06.2010 à 22 h. 00 au 13.06.2010 à 15 h. 00, il est interdit de poser des inscriptions, affiches, représentations picturales et photographiques, tracts et placards, même aux endroits qui ont été autorisés, au préalable et par écrit, par le propriétaire ou par celui qui en a la jouissance.

#### **Article 6**

Du 12.06.2010 à 22 h. 00 au 13.06.2010 à 15 h. 00, il est interdit de distribuer des tracts, photos ou supports électoraux.

#### **Article 7**

Du 12.06.2010 à 22 h. 00 au 13.06.2010 à 15 h. 00, à l'exception de l'affichage électoral sur les panneaux installés sur le domaine public par la commune en application du présent règlement, aucun panneau fixe ou mobile, aucun panneau apposé dans ou sur des véhicules ou remorques, aucun autre média de publicité électorale visuelle ne se trouvera sur le domaine public, tant en voirie régionale que communale.

#### **Article 8**

Jusqu'au 13.06.2010 compris, est interdite, de jour comme de nuit, toute propagande électorale sonore et par haut-parleur.

#### **Article 9**

Jusqu'au 12.06.2010 compris, de 22 h. 00 à 7 h. 00, et du 12.06.2010 à 22 h. 00 au 13.06.2010 à 15 h. 00, il est interdit d'organiser des caravanes motorisées dans le cadre des élections.

#### **Article 10**

Sauf autorisation visée à l'article suivant, il est interdit de provoquer sur l'espace public des attroupements de nature à entraver la circulation des véhicules ou à incommoder les piétons, ainsi que d'y participer.

#### **Article 11**

Tout rassemblement, manifestation ou cortège, de quelque nature que ce soit, sur l'espace public ou dans les galeries et passages établis sur assiette privée, accessibles au public, est subordonné à l'autorisation du bourgmestre.

La demande d'autorisation doit être adressée par écrit au bourgmestre au moins dix jours ouvrables avant la date prévue et doit comporter les éléments suivants :

- les noms, adresse et numéro de téléphone de l'organisateur ou des organisateurs;
- l'objet de l'événement;
- la date et l'heure prévues pour le rassemblement;
- l'itinéraire projeté;
- le lieu et l'heure prévus pour la fin de l'événement et, le cas échéant, la dislocation du cortège;
- le cas échéant, la tenue d'un meeting à la fin de l'événement;
- l'évaluation du nombre de participants et les moyens de transport prévus;
- les mesures d'ordre prévues par les organisateurs;

Le bourgmestre pourra interdire la manifestation à défaut de respect des conditions fixées.

## **Article 12**

Les affiches ou les autocollants apposés en contravention au présent règlement devront être enlevés à la première réquisition de la police, faute de quoi l'autorité procèdera d'office à leur enlèvement, aux frais, risques et périls du contrevenant.

Sans préjudice de l'article 6 b du règlement général de police, les infractions aux dispositions de la présente ordonnance sont sanctionnées par les peines prévues à l'article 1 de la loi du 6 mars 1818.

## **Article 13**

La présente ordonnance de police entre en vigueur immédiatement après sa publication par affichage, à l'endroit habituel de l'affichage des publications officielles.

\*\*\*

De Gemeenteraad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de wet van 29 juli 1934 houdende verbod van private militias ;

Gelet op het algemeen politiereglement dat goedgekeurd werd door de Gemeenteraad in zijn zitting van 20.02.2006, en dat verschillende keren gewijzigd werd ;

Overwegende dat de vervroegde parlementsverkiezingen op dag 13.06.2010 zullen plaatsvinden ;

Overwegende dat, ter aanvulling op de bepalingen van het politiebepaling van de Gouverneur van het Administratief Arrondissement Brussel-Hoofdstad, het absoluut noodzakelijk is om maatregelen te nemen om de veiligheid, de rust en de openbare orde te verzekeren tijdens de verkiezingsperiode ;

## **BESLIST**

### **Artikel 1**

§1. Het aanplakken van verkiezingsaffiches wordt strikt beperkt tot de periode van 20.05.2010 tot en met 13.06.2010.

§2. Onverminderd artikel 9 van het Algemeen Politiereglement wordt het aanplakken van verkiezingsaffiches op gemeentelijke aanplakborden uitsluitend door de Gemeente georganiseerd op de hieronder vermelde locaties:

- Het Gemeentehuis;
- Het Dokter Jean Jolyplein;
- De Gérardstraat (ter hoogte van de peutertuin);
- De Louis Hapstraat (gevel van de gemeentelijke werkplaatsen);
- De Jachtlaan (verhoogde berm voor het Instituut Ernest Richard);
- Nederlandstalig Atheneum;
- Leopoldstadplein;
- Het Jean Absilplein;
- Het Sint-Antoonplein (achter de kerk tegenover de Delhaize);
- Het Rinsdelleplein (tegenover de Colruyt);
- Het Vier Augustusplein en/of de Fernand Demanybrug (tegenover de GB);
- de Merodesquare;
- Het pleintje op de Baron Dhanisstraat, tegenover het Guy Thysstadion.

§3. Elke locatie wordt voorzien van 15 aanplakborden, waarvan enkel de voorkant gebruikt mag worden. De verdeling van de panelen tussen de politieke partijen verloopt in overeenstemming met het protocolakkoord waarmee elke groep ingestemd heeft.

## **Artikel 2**

De affiches, beeld- en fotografische voorstellingen, vlugschriften en plakbriefjes dienen op het Gemeentesecretariaat ingediend te worden (van maandag tot vrijdag, telkens van 8u tot 13u en van 14u tot 16u30) door een persoon die hiertoe gemachtigd werd door de neerleggende partij en in het bezit is van een bewijs van deze machtiging.

Na ontvangst van voormelde documenten zal het Gemeentezegel erop aangebracht worden met het oog op hun affichage. De affiches zullen aangeplakt worden op de dag nadat ze ingediend werden.

## **Artikel 3**

Het is aan de politieke partijen om :

1. Het aantal aan te plakken documenten te leveren die overeenstemmen met de voor hen voorbehouden plaats op de gemeentelijke aanplakborden;
2. het gewenste affichageplan in te dienen. Dit plan kan maximum 2 maal gewijzigd worden,
3. De eventuele geschillen betreffende de verdeling van de affiches tussen de verschillende aanplakborden die haar toegekend werden op te lossen.

## **Artikel 4**

Onverminderd artikel 12 van onderhavig reglement is het verboden de affiches of stickers te bevuilen, bedekken, beschadigen, vernielen, veranderen of zonder toelating te verwijderen ongeacht of ze met de toestemming van de overheid aangebracht werden.

## **Artikel 5**

Tot en met 12.06.2010, van 22u00 tot 7u00, en van 12.06.2010 vanaf 22u00 tot 13.06.2010 om 15u, is het verboden om opschriften, affiches, beeld- of fotografische voorstellingen, vlugschriften en plakbriefjes aan te brengen, zelfs op de plaatsen die vooraf en schriftelijk door de eigenaar of de gebruiksgerechtigde toegelaten werden.

## **Artikel 6**

Op 12.06.2010 van 22u00 tot en met 13.06.2010 om 15u00 is het verboden vlugschriften, foto's of anderhande materiaal voor de aanplakking uit te delen.

## **Artikel 7**

Van 12.06.2010 om 22u00 tot en met 13.06.2010 om 15u, met uitzondering van de verkiezingsaffiches die door de Gemeente aangebracht werden op de aanplakborden in de openbare ruimte in toepassing van onderhavig reglement, mag er zich geen enkel bord, vast of beweegbaar, geen enkel aanplakbord in of op voertuigen of aanhangwagens, geen enkel ander medium voor visuele verkiezingsreclame op de openbare ruimte bevinden. Dit betreft zowel het gewestelijke als het gemeentelijke wegennet.

## **Artikel 8**

Tot en met 13.06.2010 is alle verkiezingspropaganda via luidspreker en megafoon verboden, zowel overdag als 's nachts.

## **Artikel 9**

Tot en met 12.06.2010, van 22u tot 7u00, en op 12.06.2010 vanaf 22u00 tot 13.06.2010 om 15u is het verboden gemotoriseerde optochten in het kader van de verkiezingen te organiseren.

## **Artikel 10**



Behoudens de in het volgende artikel bedoelde toelating is het verboden om in de openbare ruimte samenscholingen te organiseren die het verkeer van voertuigen belemmeren of voetgangers hinderen, alsook er aan deel te nemen.

#### **Artikel 11**

Voor elke samenschooling, betoging of optocht, van welke aard dan ook, op de openbare ruimte of galerijen en doorgangen op private grond die voor het publiek toegankelijk zijn, dient toelating gevraagd te worden aan de Burgemeester.

De toelatingsaanvragen moeten minstens 10 werkdagen voor de voorziene datum schriftelijk gericht worden aan de Burgemeester en moeten de volgende elementen bevatten:

- Naam, adres en telefoonnummer van de organisator(en);
- Het onderwerp van de gebeurtenis;
- Datum en uur van samenkomst;
- De voorziene reisroute;
- De voorziene plaats en uur van het einde van de gebeurtenis en, in voorkomend geval, de ontbinding van de optocht;
- In voorkomend geval het houden van een meeting op het einde van de gebeurtenis;
- De schatting van het aantal deelnemers alsook de voorziene vervoersmiddelen;
- De ordemaatregelen voorzien door de organisatoren.

De Burgemeester zal de optocht kunnen verbieden indien de vastgelegde voorwaarden niet nageleefd worden.

#### **Artikel 12**

De affiches of de stickers die aangebracht werden in overtreding met onderhavig reglement zullen moeten verwijderd worden bij het eerste politieverzoek, zoniet behoudt de overheid zich het recht voor om deze zelf te verwijderen op risico van de overtreder.

Onverminderd artikel 6b van het algemeen politiereglement zullen inbreuken op de bepalingen van onderhavige verordening beteugeld worden met de straffen die voorzien werden in artikel 1 van de wet van 6 maart 1818.

#### **Artikel 13**

Onderhavige verordening treedt in werking onmiddellijk na zijn bekendmaking door affichering op de gebruikelijke aanplakplaatsen voor officiële bekendmakingen.

*Madame Marie-Rose GEUTEN entre en séance.  
Mevrouw Marie-Rose GEUTEN komt de zitting binnen.*

### **(3) Voirie - Renouvellement du tissu asphaltique - Programme 2010 - Choix du marché Wegenis - Vernieuwing van het asfaltweefsel - Programma 2010 - Keuze van de opdracht**

*A l'unanimité des voix, le Conseil communal prend la délibération suivante :  
Met éénparigheid van stemmen neemt de gemeenteraad de volgende beraadslaging :*

Le Conseil communal,

Attendu qu'un crédit de € 3.142.000,00 est inscrit à l'article 421/731-60 du budget extraordinaire de 2010 en vue la réalisation de divers travaux d'aménagement en voirie ;

Attendu que ce budget est actuellement soumis à l'approbation de l'autorité de tutelle ;

Attendu que le programme de cette année prévoit, entre autres, le renouvellement de quelque 25.000 m<sup>2</sup> de tissu asphaltique ;

Attendu que le coût de ces travaux est estimé à € 1.200.000,00 TVA 21% comprise ;

Attendu que Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale a toutefois autorisé l'engagement du crédit affecté aux travaux de réasphaltage ;

Attendu que ce marché fera l'objet d'une adjudication publique sur base du cahier spécial des charges TP/LG/2010/08 ;

Attendu que ce marché sera soumis aux règles de publicité prévues par l'Arrêté Royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'Arrêté Royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'annexe à l'Arrêté Royal précité établissant le cahier général des charges ;

Vu l'article 234 de la nouvelle loi communale ;

## **DECIDE**

d'approuver le cahier spécial des charges TP/LG/2010/08 relatif aux travaux de renouvellement de quelque 25.000 m<sup>2</sup> de tissu asphaltique ;

d'approuver l'adjudication publique comme mode de passation du marché ;

d'approuver l'estimation de la dépense de € 1.200.000,00 à imputer à l'article 421/731-60 du budget extraordinaire de 2010.

La présente délibération sera transmise à l'Autorité de tutelle dans les plus brefs délais.

\*\*\*

De Gemeenteraad,

Aangezien dat een krediet van € 3.142.000,00 werd ingeschreven op artikel 421/731-60 van de buitengewone begroting van 2010 voor diverse inrichtingswerken aan de wegenis;

Aangezien dit budget momenteel voor goedkeuring onderworpen is aan de Toezichthoudende Overheid;

Aangezien dat het programma van dit jaar, onder andere, de vernieuwing voorziet van ongeveer 25.000 m<sup>2</sup> asfaltweefsel;

Aangezien dat de kostprijs van deze werken kan geraamd worden op € 1.200.000,00 BTW 21% inbegrepen;

Aangezien Mijnheer de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest echter de inschrijving van het krediet bestemd voor de herasfalteringswerken toegelaten heeft;

Aangezien dat deze opdracht het voorwerp zal uitmaken van een openbare aanbesteding op basis van het bijzonder bestek TP/LG/2010/08;

Aangezien dat deze opdracht zal onderworpen worden aan de bekendmakingvoorschriften voorzien in het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken;

Gezien de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gezien het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de bijlage aan het bovenvermeld Koninklijk Besluit houdende vaststelling van de algemene aannemingsvoorwaarden;

Gezien het artikel 234 van de nieuwe gemeentewet;

### **BESLIST**

- het bijzonder bestek TP/LG/2010/08 goed te keuren betreffende de vernieuwing van ongeveer 25.000 m<sup>2</sup> asfaltweefsel;
- de openbare aanbesteding als gunningswijze van de opdracht goed te keuren;
- de raming van de uitgave van € 1.200.000,00 op het artikel 421/731-60 van de buitengewone begroting van 2010 goed te keuren.

De huidige beraadslaging zal binnen de kortste termijnen aan de Toezichthoudende overheid verzonden worden.

*Madame Kathy MOTTET entre en séance.*

*Mevrouw Kathy MOTTET komt in zitting.*

La séance est levée à 20H15.

De zitting wordt gesloten om 20U15.

PAR LE CONSEIL:  
NAMENS DE RAAD

Le Secrétaire,  
De Secretaris,

Le Bourgmestre,  
De Burgemeester,

Christian DEBATY

Vincent DE WOLF